

“吃吃喝喝”的英文表达 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/468/2021_2022__E2_80_9C_E5_90_83_E5_90_83_E5_c96_468178.htm

吃饭喝汤，这是我们要每天都要做的事，人是铁饭是钢嘛！这一次我们就来看看这些“吃吃喝喝”在英文里都怎么表示。

1. What do you want have for lunch?你午饭想吃什么？说到“吃”，大家首先想到的是eat这个词。Eat强调的是“吃”的动作，比如“我刚吃了一个苹果”就可以说I just ate an apple. Eat通常和表示食物的词一起用，比如eat bread, eat chicken等等。Eat还可以和dinner一起用：eat (ones) dinner。表示“吃”的还有take和have两个词。Take主要是用来表示“吃药”的，take medicine；但是在英格兰，人们也说take dinner。Have则是个中性词，可以与各种食物搭配，什么东西都可以用have，比如have an apple吃苹果，have dinner吃正餐，have medicine吃药，have soup喝汤，have tea喝茶，have a drink喝酒、喝水，have breakfast吃早饭，have a meal吃饭，have a candy吃糖等等。

2. What do you like to drink?想要喝什么？一般餐厅的习惯（除了外卖快餐的），吃饭时都会点一些饮料（在中国就是茶水盛行）。侍者一般都会问What do you like to drink. 或者Can I get you something to drink?这个drink专指的是“喝”饮品类的东西，通常饮品里面不会有其它的固体（可乐加冰当然除外）。

3. What kind of soup do you want to eat?您想喝什么汤？吃饭时喝汤是不独是中国人的饮食习惯。老外也喜欢，譬如餐前“开胃汤”之类的东西。汉语中我们说“喝汤”，英语中却是说“吃汤（eat soup）”。这主要是因为西餐里的汤一般很稠，汤里有奶油

、肉、蔬菜等很多种东西，这点有点像南方人喜欢喝的老火汤。这样的汤是没法像喝饮品一样喝到嘴里的，必须嚼一嚼才成。另外eat这个“吃”本身就是指食用很稠的、需要咀嚼的食品，西餐的汤就属于这一类。同样，汉语中的“喝稀饭”也不能说成 drink porridge，而应该是 eat porridge（吃稀饭）。最后还要提一句，婴儿“吃奶”既不能说成 eat milk 也不能说成 drink milk，而因该是 suck the breast（吸乳），因为婴儿就是在吸妈妈的乳房嘛！想了解更多吗？快来看“吃”系列英文表达！100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com